

메디케어가 새롭게 선보이는 혜택에 대한 안내

2003 년 제정된 메디케어 처방 의약품 관련 개선 및 현대화에 관한 법령

메디케어는 65 세 이상의 노인과 장애자를 위한 필수 의료보험 프로그램입니다.

최근 부시 대통령(President Bush)과 의회는 제공되는 서비스의 질과 선택의 범위를 개선시켜 메디케어 수혜 대상자에게 보다 나은 의료 혜택을 제공할 수 있는 새로운 법률을 제정하여 통과시켰습니다.

이 새로운 법률은 현재의 메디케어 프로그램을 유지, 강화하면서 처방 의약품 및 예방과 같은 중요한 혜택을 새롭게 선보임으로써 저소득 수혜 대상자에게 추가적인 지원이 가능하도록 합니다. 여러분들께서는 계속해서 원하는 의사, 병원 및 약국을 선택하실 수 있습니다.

만일 귀하께서 현재의 메디케어 적용 범위에 만족하고 계신다면, 현 상태를 그대로 유지하실 수 있습니다. 또는 귀하는 아래에 설명된 새로운 옵션에 등록하는 것을 선택할 수 있습니다. 어떤 경우를 선택하시더라도, 귀하는 계속해서 메디케어 프로그램의 적용을 받을 수 있습니다.

2004 년부터 시행되는 의약품 할인 카드

2004 년부터 시행되는 메디케어 공인 의약품 할인 카드는 처방 의약품 구매 비용을 절감할 수 있게 합니다. 2006 년 메디케어 처방 의약품 혜택이 시작할 때까지 새로운 의약품 할인 카드 서비스를 제공하기 위해 메디케어는 사실 제약 회사들과 계약을 체결할 것입니다. 메디케어의 공인이 봉인된 할인 카드를 통해 귀하는 10%~25%까지 처방 의약품 구매 비용을 절감하실 수 있습니다.

귀하께서는 2004 년 5 월 초부터 등록하실 수 있으며, 2005 년 12 월 31 일까지 할인 혜택을 받으실 수 있습니다. 등록 여부는 귀하의 선택에 달려 있습니다. 메디케어는 등록 방법을 상세하게 설명된 자료를 빠른 시일 내에 귀하께 송부할 것입니다.

도움이 절실히 필요한 분들께 더 많은 혜택이 제공될 것입니다. 만일 귀하의 2003 년 개인 소득이 \$12,123 이하이거나 부부 합산 소득이 \$16,362 이하일 경우, 귀하는 처방 의약품 구입시 \$600 한도 내에서 할인을 받으실 수 있는 자격이 부여됩니다. 이러한 소득 한도액은 매년 변경되며, 2004 년도 한도액은 곧 공표될 예정입니다. 여러분이 푸에르토 리코 또는 미국 영토에 거주하는 경우, 다른 규칙들이 적용될 수도 있습니다. (귀하께서 이미 Medicaid, TRICARE for Life 또는 고용주가 제공하는 그룹 의료보험 플랜을 통해 의약품 혜택의 적용을 받고 계실 경우, \$600 한도의 할인 혜택을 받으실 자격이 없습니다.)

또한 2004 년부터 새롭게 시행되는 메디케어 어드벤처지는 메디케어+초이스 플랜의 새로운 이름입니다. 메디케어 어드벤처지의 규정과 지불 방식은 귀하께 보다 많은 의료 플랜 선택의 폭과 보다 나은 혜택을 제공할 수 있도록 개선되었습니다. 이미 귀하께서 계신 지역에서의 플랜 선택이 개선되었을 수 있습니다. 보다 상세한 정보를 원하시면 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**으로 전화 주시기 바랍니다.

2005 년부터 시행되는 새롭고 개선된 예방 혜택

새로운 예방 혜택은 아래와 같은 적용 범위를 포함하게 될 것입니다:

- 메디케어 Part B 등록 후 6 개월 내에 실시되는 초기 건강 신체 검사 1 회.
- 심장 질환의 조기 발견을 위한 스크리닝 혈액 검사.
- 당뇨병 발병 위험이 있는 메디케어 수혜 대상자에 대한 당뇨병 스크리닝 검사.

이 혜택들은 메디케어가 암 스크리닝, 골 밀도 측정 및 예방 접종과 같이 이미 제공하고 있는 많은 예방 서비스에 추가되는 것들입니다.

2006년부터 시행되는 처방 의약품 플랜

처방 의약품 혜택이 2006년부터 메디케어에 추가될 것입니다. 메디케어의 모든 수혜자들은 처방 의약품을 포함하게 되는 플랜에 등록하실 수 있습니다. 플랜의 내용은 경우에 따라 다양하지만, 일반적으로 아래와 같이 운용됩니다:

- 귀하는 처방 의약품 플랜을 선택하시고 월 약 \$35의 보험료를 납입합니다.
- 귀하는 처음에 \$250를 납입하게 됩니다(“공제 금액”이라 함).
- 메디케어는 그 다음부터 \$250에서 \$2,250까지의 의약품 구입 비용의 75%를 지불하게 됩니다. 귀하는 의약품 구입 비용의 25%만 지불하면 됩니다.
- 귀하는 \$3,600의 일시 지출 한도에 도달할 때까지 \$2,250을 초과하는 의약품 구입 비용을 100% 지불해야 합니다.
- 귀하의 의약품 구입 비용이 \$3,600을 초과하게 되면, 약 95% 비용을 메디케어가 지불하게 됩니다.



일부 의약품 처방 플랜은 귀하가 일시 지출 비용을 부담하는 것을 지원하는 추가 옵션이 포함될 수 있습니다.

추가 지원은 재산이 거의 없고 소득이 낮은 수혜자를 대상으로 이뤄질 수 있습니다. 가장 많은 도움을 필요로 하는, 수입이 일정 기준 이하인 메디케어 수혜자들은 처방 의약품 구입을 위해 보험료나 공제 금액을 납입할 필요가 없다는 것이 가장 두드러진 특징이라고 할 수 있습니다. 소득 한도는 2005년에 설정될 예정입니다. 만일 귀하가 이 대상에 포함될 경우, 처방 의약품을 구입하실 때마다 소액의 부담금만 지불하시면 됩니다. 소득과 재산이 적은 기타 수혜자들은 보험료 및 공제 금액 납입 지원을 받게 됩니다. 각 처방에 대해 지불하는 금액이 제한됩니다.

메디케어 어드벤처 플랜 선택은 지역 PPOs (preferred provider organization plans)를 포함하도록 확장될 것입니다. 지역 PPOs는 모든 메디케어 수혜 대상자가 거주 지역에 상관없이 메디케어 의료 보장 범위에 대해 복수의 선택권을 가질 수 있도록 보장할 것입니다. PPOs는 플랜의 “우선” 리스트에서 의사들과 의료기관을 선택함으로써 귀하의 비용 절감을 도울 수 있을 것이며, 의사 추천 없어도 선택이 가능합니다. PPOs는 미국 근로자들이 현재 가장 선호하는 플랜입니다.

모든 옵션은 자유 선택 사항입니다. 귀하께서는 현재 가지고 있는 기존 메디케어 플랜을 유지할 수 있습니다.

모든 미국 주민들을 위한 뉴스

즉시 시행되는 것으로, 모든 미국 주민은 비과세 건강 저축 계좌(Health Savings Accounts)에 매년 일정 금액을 적립할 수 있습니다. 이 계좌는 의료비 지출용으로 사용될 수 있으며, 예금 잔액에 대한 이자는 IRA(개인연금계정)와 같이 비과세 대상입니다. 귀하의 의료 보험 공제 금액은 최소한 개인일 경우 \$1,000, 가족일 경우 \$2,000 이상이어야 합니다.

메디케어 관련 문의 사항이 있을 경우는?

메디케어에 대한 최신 정보가 필요하실 경우, 웹사이트 www.medicare.gov 를 방문하시거나 **1-800-MEDICARE** (1-800-633-4227)로 전화 주십시오. 청각장애자를 위한 TTY 사용자는 1-877-486-2048로 전화 주십시오.